



UNIVERSITY OF MALAYA

PENYERAHAN AKHIR TESIS/DISERTASI
FINAL SUBMISSION OF THESIS/DISSERTATION

BAHAGIAN A – BUTIR-BUTIR CALON (UNTUK DIISI OLEH CALON)
SECTION A – CANDIDATE’S DETAILS (TO BE COMPLETED BY THE CANDIDATE)

Nama Calon : _____
Name of Candidate

No. Matrik : _____ Program : _____
Matric No. Matric No. Programme

Mod Program : Penyelidikan Mod Campuran
Mode of Programme Research Mixed Mode

Fakulti : _____
Faculty

Alamat : _____
Surat-Menyurat Mailing Address

No. Telefon Bimbit : _____ E-mel : _____
Mobile Phone No. E-mail

Tajuk Tesis/Disertasi seperti yang diluluskan oleh Jawatankuasa Pemeriksa (dalam huruf besar):
*Sila lampirkan salinan surat/emel makluman keputusan Jawatankuasa Pemeriksa dan/atau pindaan tajuk (jika berkenaan)

Title of Thesis/Dissertation as approved by the Committee of Examiners (in block letters):
*Kindly provide a copy of the letter/email regarding the recommendation of the Committee of Examiners and/or revision of title (if applicable)

Format Tesis/Disertasi : Biasa
Format of Thesis/Dissertation Conventional

Gaya Artikel
Article Style

*Kertas Kerja yang Diterbitkan *Hanya untuk calon ijazah Kedoktoran
*Published Papers *Only applicable to Doctoral candidates

Anggaran Patah Perkataan : _____ Patah perkataan
*tidak termasuk nota kaki, rujukan, lampiran, jadual, gambar rajah dan prakata Words

Approximate Word Length : _____
*excluding footnotes, references, appendices, tables, figures and preface

BAHAGIAN B – PERAKUAN CALON (UNTUK DIISI OLEH CALON)
SECTION B – DECLARATION OF CANDIDATE (TO BE COMPLETED BY CANDIDATE)

Tuan / Puan,

Sir / Madam,

PENYERAHAN AKHIR TESIS/DISERTASI

SUBMISSION OF FINAL THESIS/ DISSERTATION

Bersama-sama ini saya kemukakan tesis / disertasi dalam bentuk berikut:

I hereby submit my thesis / dissertation as follows:

(a) **DUA (2)** naskah bercetak dijilid dengan kulit tebal jenis rexine (Merah Tua atau Maroon untuk tesis/disertasi); dan

(a) **TWO (2)** printed hardbound copies in rexine (Dark Red or Maroon for thesis and dissertation); and

(b) **Satu (1)** salinan elektronik (format PDF)

(b) **One (1)** electronic copy (PDF format)

- yang telah disemak dan diberi perakuan oleh penyelia, melalui ***Ketua Jabatan / Timbalan Dekan Ijazah Tinggi / Timbalan Pengarah** saya untuk penyerahan akhir.

- which have been checked and declared by my supervisor(s), through the ***Head of Department / Deputy Dean / Deputy Director** for final submission.

Saya juga mengesahkan bahawa saya telah mengikut format penulisan tesis/disertasi yang ditetapkan oleh Universiti dan mengisi senarai semak (*Bahagian C*) dan senarai tersebut telah disemak oleh penyelia sebelum penyerahan akhir tesis/disertasi.

I have also followed the format of thesis/dissertation set by the University and have completed the checklist (Section C) and verified by my supervisor(s) prior to the final submission of thesis/dissertation.

Saya bersetuju sekiranya borang ini tidak lengkap, senarai semak tidak diisi dan maklumat yang diberikan tidak betul, Unit Tesis mempunyai hak untuk tidak menerima tesis saya.

I hereby agree if this form and the checklist are incomplete, and information given is not accurate, the Institut has the right not to accept my thesis.

Sekian, terima kasih.

Thank you.

*sila potong yang mana tidak berkenaan

**please strike out whichever is not applicable*

Dokumen lain yang diperlukan:
Other required documents:

Polisi Repositori (Borang Embargo Tesis/Disertasi)
Repository Policy (Thesis/Dissertation Embargo Form)

Laporan Pembetulan Tesis/Disertasi
Thesis/Dissertation Correction Report

Tandatangan Calon
Signature of Candidate : _____
Nama Calon
Name of Candidate : _____
No. Matrik
Matric No. : _____
Tarikh
Date : _____

**BAHAGIAN C – SENARAI SEMAK BAGI FORMAT TESIS/DISERTASI
SECTION C – CHECKLIST FOR FORMAT OF THESIS/DISSERTATION**

Sila rujuk **Panduan Penyediaan Laporan Penyelidikan, Disertasi dan Tesis** untuk butir-butir terperinci (Panduan ini boleh dimuat turun dari <http://ips.um.edu.my/>).

Please refer to **Guidelines for the Preparation of Research Reports, Dissertations and Theses** for further details (The guidelines is available on <http://ips.um.edu.my/>).

SENARAI SEMAK	CHECKLIST	Semakan Calon Verified by Candidate	Semakan Penyelia Verified by Supervisor
<p>1. TAJUK</p> <p>(a) Kulit hadapan dan halaman tajuk tesis/disertasi hendaklah seperti diluluskan oleh Fakulti.</p> <p>(b) Nama calon seperti yang didaftar dengan Universiti.</p>	<p>1. TITLE</p> <p>(a) <i>Front cover and title page of the research/dissertation which has been approved by the Faculty.</i></p> <p>(b) <i>The name of the candidate must be the name registered with the University.</i></p>		
<p>2. ABSTRAK</p> <p>(a) Tidak melebihi 500 patah perkataan</p> <p>(b) Ditulis dalam Bahasa Malaysia dan Bahasa Inggeris (Termasuk abstrak dalam Bahasa Arab sekiranya tesis/disertasi ditulis dalam Bahasa Arab)</p>	<p>2. ABSTRACT</p> <p>(a) <i>Not more than 500 words</i></p> <p>(b) <i>Written in both Bahasa Malaysia and English (Include abstract in Arabic if the thesis/dissertation is written in Arabic)</i></p>		
<p>3. PENJILIDAN</p> <p>(a) DUA (2) naskah bercetak dan dijilid dengan kulit keras jenis rexine (Merah Tua atau <i>Maroon</i> untuk tesis/disertasi, serta kulit berwarna biru laut untuk laporan penyelidikan); dan</p> <p>(b) Satu (1) salinan elektronik (PDF)</p>	<p>3. BINDING</p> <p>(a) TWO (2) printed hardbound copies in rexine (<i>Dark Red or Maroon for thesis/dissertation, and navy blue for research report</i>); and</p> <p>(b) One (1) electronic copy (PDF)</p>		
<p>4. KUALITI PERCETAKAN</p> <p>(a) Ditaip dua jarak (double-spacing) bagi semua teks dan satu jarak (single-spacing) bagi catatan kaki, apendiks, jadual dan rajah.</p> <p>(b) Corak font yang digunakan iaitu Times New Roman dan Latex atau Equation Editor untuk teks matematik.</p> <p>(c) Font bersaiz 12 bagi keseluruhan teks dan font bersaiz 8 digunakan bagi catatan kaki.</p> <p>(d) Kualiti kertas A4 hendaklah tidak kurang dari 80 gm.</p>	<p>4. PRINTING QUALITY</p> <p>(a) <i>Double-spacing for all sections. Single-spacing can be used for footnote, appendices, tables and diagrams.</i></p> <p>(b) <i>Font type: Times New Roman and Latex or Equation Editor for mathematical text.</i></p> <p>(c) <i>Font size 12 for all text and font size 8 for footnotes.</i></p> <p>(d) <i>Must use high quality A4 paper 80 gm.</i></p>		

SENARAI SEMAK	CHECKLIST	Semakan Calon Verified by Candidate	Semakan Penyelia Verified by Supervisor
<p>5. HAD MAKSIMUM PATAH PERKATAAN</p> <p>(a) Tesis (Ijazah Kedoktoran)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Secara Penyelidikan: 100,000 patah perkataan; • Secara Mod Campuran: 80,000 patah perkataan; <p>(b) Disertasi (Ijazah Sarjana)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Secara Penyelidikan: 60,000 patah perkataan; • Secara Mod Campuran: 40,000 patah perkataan; <p>(c) Laporan Penyelidikan (Ijazah Sarjana)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Secara Kursus: 30,000 patah perkataan; <p>(Anggaran jumlah patah perkataan tidak termasuk nota kaki, rujukan, lampiran, jadual, gambar rajah dan prakata)</p>	<p>5. MAKSIMUM WORD LIMIT</p> <p>(a) <i>Thesis (Doctoral Degree)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>Research: 100,000 words;</i> • <i>By Mixed Mode: 80,000 words;</i> <p>(b) <i>Dissertation (Master's Degree)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>By Research: 60,000 words;</i> • <i>By Mixed Mode: 40,000 words;</i> <p>(c) <i>Research Report (Master's Degree)</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>By Coursework: 30,000 words</i> <p><i>(Approximate word length excluding footnotes, references, appendices, tables, figures and preface)</i></p>		
<p>6. BIRAI</p> <p>Birai yang ditetapkan bagi teks adalah seperti berikut:</p> <p>Atas : 2.0 cm Kanan : 2.0 cm Bawah : 2.0 cm Kiri : 4.0 cm</p>	<p>6. INDENT</p> <p><i>The indents of pages are as follows:</i></p> <p><i>Top : 2.0 cm Right : 2.0 cm</i> <i>Bottom : 2.0 cm Left : 4.0 cm</i></p>		
<p>7. PENOMBORAN MUKA SURAT</p> <p>(a) Font bersaiz 10;</p> <p>(b) Nombor muka surat dicetak 1.0 cm dari bahagian kanan bawah muka surat;</p> <p>(c) Nombor Roman (i, ii, iii dan seterusnya) diletakkan di bahagian permulaan (Preface);</p> <p>(d) Muka surat tajuk (Title page) pada muka hadapan dianggap sebagai muka surat 'i', tetapi nombor 'i' tidak ditaip. Nombor muka surat bermula selepas muka surat tajuk (Title page) disambung terus dengan nombor Roman 'ii'.</p>	<p>7. PAGE NUMBERING</p> <p>(a) <i>Font size 10;</i></p> <p>(b) <i>All page numbers should be printed 1.0 cm from the bottom margin and placed on the right-hand side;</i></p> <p>(c) <i>Roman numerals (i, ii, iii etc) should be used in the Preface section;</i></p> <p>(d) <i>The Title Page and the first page of the Preface should not be numbered. Numbering begins on the second page with 'ii'.</i></p>		
<p>8. PERAKUAN KEASLIAN PENULISAN</p> <p>Borang Perakuan Keaslian Penulisan boleh dimuatturun dari laman web http://ips.um.edu.my dan perlu ditandatangani oleh calon dan saksi serta diletakkan dalam tesis/disertasi SEBELUM Abstrak.</p> <p>(Calon perlu menggunakan borang perakuan sama ada Bahasa Malaysia atau Bahasa Inggeris)</p>	<p>8. ORIGINAL LITERARY WORK DECLARATION</p> <p><i>Original Literary Work Declaration form can be downloaded from the website at http://ips.um.edu.my and must be signed by the candidate and witness. The form should be placed in the thesis/dissertation immediately BEFORE the abstract.</i></p> <p><i>(Candidate should use the declaration form either the Bahasa Malaysia or English version)</i></p>		

SENARAI SEMAK	CHECKLIST	Semakan Calon Verified by Candidate	Semakan Penyelia Verified by Supervisor
<p>9. FORMAT SALINAN ELEKTRONIK Satu salinan elektronik dalam bentuk PDF mesti diserahkan bersama dengan label yang mengandungi maklumat berikut: (a) Nama; (b) No. Matrik; (c) Tajuk Tesis/Disertasi; (d) Fakulti; (e) Tahun penyerahan</p>	<p>9. ELECTRONIC COPY FORMAT <i>The submitted electronic copy in the form of CD (in PDF format) must be labeled with the following details:</i> (a) Name; (b) Matric No.; (c) Title of Thesis/Dissertation; (d) Faculty; (e) Year of submission</p>		
<p>10. 'TURNITIN' Penggunaan perisian ini adalah bergantung kepada Fakulti. Sila rujuk dengan fakulti berkenaan mengenai peratus indeks pertindihan yang diterima dan lampirkan muka surat pertama laporan peratus pertindihan.</p>	<p>10. 'TURNITIN' <i>The usage of this software is subject to the Faculty. Please refer to your faculty for the accepted similarity index percentage and attach the first page of the report upon the submission.</i></p>		
<p>11. Penggunaan program Spellchecker atau Dewan Eja untuk menyemak kesalahan ejaan adalah digalakkan.</p>	<p>11. <i>The use of Spellchecker or 'Dewan Eja' programme to check for spelling errors is recommended.</i></p>		
<p>12. Penggunaan program 'EndNote' untuk menyelaraskan rujukan adalah digalakkan.</p>	<p>12. <i>The use of 'EndNote' programme for referencing is recommended.</i></p>		

Nama calon
Name of candidate :

 Tandatangan Calon
Candidate's Signature

Tarikh
Date :

 Cop dan Tandatangan Penyelia
Supervisor's Signature and Official Stamp

 Cop dan Tandatangan Penyelia
Supervisor's Signature and Official Stamp

 Cop dan Tandatangan Penyelia
Supervisor's Signature and Official Stamp

Tarikh :
Date:

Tarikh :
Date:

Tarikh :
Date:

**BAHAGIAN D – PENGESAHAN PENYELIA/PEMERIKSA
(UNTUK DIISI OLEH PENYELIA DAN/ATAU PEMERIKSA)**

**SECTION D – DECLARATION OF SUPERVISOR(S) / EXAMINER(S)
(TO BE COMPLETED BY THE SUPERVISOR(S) AND/OR EXAMINER(S))**

Calon perlu mendapatkan pengesahan daripada Penyelia dan/atau Pemeriksa (jika berkenaan) tertakluk kepada keputusan Jawatankuasa Pemeriksa.

Candidate is required to get the verification by the Supervisor(s) and/or Examiner(s) (if applicable) subject to the decision of the Committee of Examiners.

PENYELIA / SUPERVISOR

1. **Nama Penyelia**
Name of Supervisor : _____

Saya telah menyemak tesis/disertasi calon dan mengesahkan bahawa calon telah membuat pembetulan seperti yang disarankan oleh Jawatankuasa Pemeriksa.
I have checked the candidate's thesis/dissertation and hereby confirm that the candidate has done all corrections recommended by the Committee of Examiners.

Tandatangan dan Cop Rasmi
Official Stamp and Signature

Tarikh:
Date: _____

2. **Nama Penyelia**
Name of Supervisor : _____

Saya telah menyemak tesis/disertasi calon dan mengesahkan bahawa calon telah membuat pembetulan seperti yang disarankan oleh Jawatankuasa Pemeriksa.
I have checked the candidate's thesis/dissertation and hereby confirm that the candidate has done all corrections recommended by the Committee of Examiners.

Tandatangan dan Cop Rasmi
Official Stamp and Signature

Tarikh:
Date: _____

3. **Nama Penyelia**
Name of Supervisor : _____

Saya telah menyemak tesis/disertasi calon dan mengesahkan bahawa calon telah membuat pembetulan seperti yang disarankan oleh Jawatankuasa Pemeriksa.
I have checked the candidate's thesis/dissertation and hereby confirm that the candidate has done all corrections recommended by the Committee of Examiners.

Tandatangan dan Cop Rasmi
Official Stamp and Signature

Tarikh:
Date: _____

**PEMERIKSA (tertakluk kepada keputusan Jawatankuasa Pemeriksa)
EXAMINER (subject to the decision of the Committee of Examiners)**

1. **Nama Pemeriksa**
Name of Examiner : _____

Saya telah menyemak tesis/disertasi calon dan mengesahkan bahawa calon telah membuat pembetulan seperti yang disarankan oleh Jawatankuasa Pemeriksa.
I have checked the candidate's thesis/dissertation and hereby confirm that the candidate has done all corrections recommended by the Committee of Examiners.

Tandatangan dan Cop Rasmi
Official Stamp and Signature

Tarikh:
Date: _____

2. **Nama Pemeriksa**
Name of Examiner : _____

Saya telah menyemak tesis/disertasi calon dan mengesahkan bahawa calon telah membuat pembetulan seperti yang disarankan oleh Jawatankuasa Pemeriksa.
I have checked the candidate's thesis/dissertation and hereby confirm that the candidate has done all corrections recommended by the Committee of Examiners.

Tandatangan dan Cop Rasmi
Official Stamp and Signature

Tarikh:
Date: _____

BAHAGIAN E – PENGESAHAN OLEH FAKULTI
SECTION E – VERIFICATION BY FACULTY

Sila kemukakan borang ini bersama senaskhah tesis/disertasi dan Laporan Pembedulan Tesis/Disertasi ke Jabatan/Pejabat Ijazah Tinggi di fakulti berkenaan. Bahagian ini hendaklah dilengkapi oleh Ketua Jabatan/Timbangan Dekan Ijazah Tinggi/Timbangan Pengarah (Akademik) sebelum penyerahan akhir tesis/disertasi

Please submit this form together with a copy of thesis/dissertation and Thesis/Dissertation Correction Report to the Department/Postgraduate Office of your respective faculty. This section is completed by the Head of Department / Deputy Dean of Higher Degree / Deputy Director (Academic) prior to final submission of thesis/dissertation.

Saya memperakukan penyerahan akhir tesis/disertasi calon ini.

I acknowledge the candidate's final submission of thesis/dissertation.

Tandatangan dan Cop Rasmi
Official Stamp and Signature

**Ketua Jabatan/Timbangan Dekan Ijazah
Tinggi/Timbangan Pengarah (Akademik)**
*Head of Department / Deputy Dean of
Higher Degree / Deputy Director (Academic)*

Tarikh : _____
Date